

FC Journal

35. Jahrgang 2025/2026 #5



Kreisliga Passau

Sonntag, 28.09.2025 (15:00 Uhr)
SG Thyrnau/Kellberg – SV Perlesreut

Ihr kompetenter Partner im Bauhandwerk

Baumeister – Betrieb



MS BAU
GMBH

*Renovieren, Restaurieren,
Bauberatung, Baubetreuung*

94136 Thyrnau · Donauwetzdorf 21a
Telefon 08501-939673 · Fax 08501-939675
Mobil 0170-3804126

E-Mail: info@ms-baumeister.de

Internet: www.ms-baumeister.de



Getränke Himmel

...im Himmel gibts kein Bier, drum kaufen wir es hier!

Roman Hitzinger
Hofmarkstrasse 28
94136 Thyrnau

Tel. 08501/ 8191 Fax: 08501/ 939897
Mobil: 0151-7303 4308



Wir empfehlen uns
für ihre Feiern aller
Art bis 140 Personen
Gastraum
2 Nebenräume
Historischer Prunksaal
Grillplatz + Gastgarten



HOFMARKSTR. 11
94136 Thyrnau
Telefon (08501) 284

Küche von 11 -14 Uhr und
von 18 - 20.30 Uhr
Samstag - keine Küche
(ausser bei Voranmeldung)

Information:

Reindlessen und
Partyservice auf
Anfrage bzw.
Vorbestellung.

Unsere Gäste

SV Perlesreut

Liebe Fußballfreunde,

wir heißen unsere Gäste vom SV Perlesreut ganz herzlich zum heutigen Heimspiel in Kellberg willkommen.

Die Perlesreuter beendeten die vergangene Saison auf einem soliden 6. Platz und haben sich auch heuer wieder in der Kreisliga Passau festgebissen. Mit 14 Punkten aus den ersten neun Spielen rangiert der SVP aktuell auf dem 3. Tabellenplatz. Besonders Routinier Matthias Url sticht hervor – er steuerte bereits fünf Treffer bei und bleibt eine wichtige Säule im Offensivspiel. Neu an der Seitenlinie ist seit dieser Saison Spielertrainer Johannes Vogl, der Mannschaft und Verein zusätzliche Impulse geben möchte.

Unsere SG Thyrnau/Kellberg steckt hingegen weiter im Tabellenkeller fest. Mit sechs Punkten aus neun Partien belegen wir Rang 13 und sind auf jeden Zähler angewiesen, um den Anschluss nicht zu verlieren. Umso mehr braucht es heute eine konzentrierte Leistung und die Unterstützung unserer Fans, um gegen ein starkes Team aus Perlesreut bestehen zu können.

Ich wünsche beiden Teams ein faires Spiel und den Schiedsrichtern eine glückliche Hand bei ihren Entscheidungen.

Herzliche Grüße
Andreas Mautner
Abteilungsleiter Fußball

Inhaltsverzeichnis

| | |
|--|----------|
| Unsere Gäste | Seite 3 |
| Ballspende | Seite 5 |
| Tabelle 1. Mannschaft | Seite 9 |
| Tabelle 2. Mannschaft | Seite 11 |
| Torjäger Kreisliga Passau | Seite 13 |
| Torjäger Kreisklasse Passau | Seite 15 |
| Rückblick 1. Mannschaft - TSV Karpfham | Seite 18 |
| Gründung Förderverein | Seite 21 |
| 90. Geburtstag Hermann Winklhofer | Seite 26 |
| Radsport | Seite 32 |

Ballspende

Zum Heimspiel gegen die DJK Eberhardsberg hat Roman Hitzinger den Spielball gespendet.

Die SG Thyrnau/Kellberg bedankt sich recht herzlich dafür!





HOFFMANN

Spenglerei - Dach - Fassade - Haustechnik

www.hoffmann-firmengruppe.de



HOFFMANN

Immobilien

www.hoffmann-firmengruppe.de



Am Sonnenhang 24
 94136 Kellberg
 Tel. 08501 91499-00
 info@schreinerei-suess.de

Schreinerei



- Innenausbau
- Baumanagement
- Objekteinrichtungen



Herbert Süß GmbH
www.schreinerei-suess.de

Innovative Ideen für Bau und Innenausbau

ELEKTRO | MOTORENWICKELEI
ZEILBERGER
 GMBH
ENERGIE AM PULS DER ZEIT

Hundsdorf 12 94136 Thyrnau Telefon: 08501/9391-0
info@elektro-zeilberger.de www.elektro-zeilberger.de

Lebens(t)räume
 ...zum Wohlfühlen



KINATEDER

maß...schreinerei_raumdesign

Hundsdorf 27 - 94136 Thyrnau - Fon +49-8501-357 - Fax...-8333
www.schreinerei-kinateder.de



Draxinger GmbH
Werkzeugbau Stanz-Umformtechnik

Jahrdorferschacht 10,
 94051 Hauzenberg
 Tel.: +49 8586 9764-0
 Fax.: +49 8586 9764-99

home@draxinger.com
 www.draxinger.com



★★★★★
 zertifizierter Partner

kuechen 
 spezialisten.de

Eckmühlstr. 7 · 94051 Hauzenberg
 Tel. 08586 9757670 · b-s-kuechen.de



BUSINESS
COMPUTER SOLUTIONS
 KOMPETENT • ZUVERLÄSSIG • INDIVIDUELL

individuelle EDV-Lösungen für
Industrie, Handel, Handwerk, Ärzte,
Freiberufler, ...

info@bcs-datentechnik.de
 www.bcs-datentechnik.de

Satzbach 4 | D-94136 Thyrnau
 Tel.: 08501-93106 | Fax: 08501-93108



Tabelle 1. Mannschaft (Quelle: bfv)

Seite 1 von 1

Stand: Montag, 22. September 2025 07:48

Aktuelle Spiele 20.09.2025 - 22.09.2025

| Sp-Nr. | Datum | Anstoß | Spielpaarung | | Ergeb. |
|--------|------------|--------|-------------------|----------------------|--------|
| 062 | 20.09.2025 | 14:30 | SV Perlesreut | SpVgg Oberkreuzberg | 3:2 |
| 059 | 20.09.2025 | 15:00 | FC Titting | DJK Passau West | 0:3 |
| 061 | 20.09.2025 | 15:00 | FC Salzweg | SV Hohenau | 3:0 |
| 057 | 20.09.2025 | 15:30 | SV Röhrnbach | TSV Karpfham | 0:2 |
| 063 | 20.09.2025 | 17:00 | SV Schöfweg | (SG) Thymau/Kellberg | 1:1 |
| 058 | 21.09.2025 | 14:00 | DJK Eberhardsberg | FC Eggllham | 0:3 |
| 060 | 21.09.2025 | 14:00 | DJK-SV Dorfbach | TSV Schönberg 1904 | 2:1 |

Aktuelle Tabelle:

| Platz | Verein | Spiele | S | U | N | Torverh. | Tordiff. | Pkt. | Trend |
|-------|----------------------|--------|---|---|---|----------|----------|------|-------|
| 1 | TSV Karpfham | 9 | 7 | 2 | 0 | 21:4 | 17 | 23 | ● |
| 2 | FC Salzweg | 9 | 7 | 2 | 0 | 21:10 | 11 | 23 | ● |
| 3 | SV Perlesreut | 9 | 4 | 2 | 3 | 18:15 | 3 | 14 | ↗ |
| 4 | FC Eggllham | 9 | 4 | 2 | 3 | 21:21 | 0 | 14 | ↗ |
| 5 | SV Schöfweg | 9 | 3 | 4 | 2 | 14:12 | 2 | 13 | ↘ |
| 6 | DJK-SV Dorfbach | 9 | 4 | 1 | 4 | 13:12 | 1 | 13 | ↗ |
| 7 | SpVgg Oberkreuzberg | 9 | 3 | 3 | 3 | 15:14 | 1 | 12 | ↘ |
| 8 | SV Röhrnbach | 9 | 3 | 2 | 4 | 17:14 | 3 | 11 | ↘ |
| 9 | DJK Passau West | 9 | 3 | 2 | 4 | 15:16 | -1 | 11 | ↗ |
| 10 | TSV Schönberg 1904 | 9 | 2 | 3 | 4 | 16:21 | -5 | 9 | ● |
| 11 | FC Titting | 9 | 2 | 3 | 4 | 12:18 | -6 | 9 | ↘ |
| 12 | DJK Eberhardsberg | 9 | 1 | 5 | 3 | 9:13 | -4 | 8 | ↘ |
| 13 | (SG) Thymau/Kellberg | 9 | 1 | 3 | 5 | 10:22 | -12 | 6 | ● |
| 14 | SV Hohenau | 9 | 1 | 2 | 6 | 12:22 | -10 | 5 | ● |



geöffnet: Mo-Do ab 13.30 Uhr oder nach Vereinbarung,
Freitag, Samstag, Sonn- u. Feiertag ganztags

Unsere Räumlichkeiten sind bestens geeignet
für Geburtstags-, Familien- und Betriebsfeiern!

94136 Thyrnau · Raßbach 8
Tel. 08501/91313
www.hotel-anetseder.de

Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Anetseder

Golf Resort Passau-Raßbach Hotel GmbH & Co. KG



Physiotherapie – Heilpraktiker Physiotherapie – Krankengymnastik – Manuelle Therapie
 Sportphysiotherapie – Lymphdrainage – Massage – Kiefergelenktherapie
 Medizinische Trainingstherapie – Neurologische Therapien – Elektro-/Ultraschalltherapie
 Skolioseherapie – Funktionelle Schuheinlagen – Matrix Therapie – u.v.m.

Hofmarkplatz 1

Tel.: 08501 – 916 87 77

94136 Thyrnau

www.physiocare-thyrnau.de



Metall & Maschinenbau

Gewerbepark 17
 D-94136 Thyrnau

Telefon: 08501/9396-10
 Telefax: 08501/9396-15
 E-Mail: info@jh-maschinenbau.de
 Internet: www.jh-maschinenbau.de

Sondermaschinenbau
 Maschinenbau
 Vorrichtungsbau
 Werkzeugbau
 Betriebseinrichtungen
 Transporteinrichtungen
 Fördersysteme
 Stahlbau
 Blechverarbeitung

Tabelle 2. Mannschaft (Quelle: bfv)

Seite 1 von 1

Stand: Montag, 22. September 2025 07:48

Aktuelle Spiele 19.09.2025 - 22.09.2025

| Sp-Nr. | Datum | Anstoß | Spielpaarung | Ergeb. |
|--------|------------|--------|--|--------|
| 057 | 19.09.2025 | 17:30 | DJK Holzfreyung II (SG) Altreichenau/Hintereben II | |
| 060 | 20.09.2025 | 17:00 | SG Preming II SSV Jandelsbrunn II | 5:2 |
| 058 | 21.09.2025 | 14:00 | DJK SG Schönbrunn II SV Neukirchen v.W. II | 4:2 |
| 059 | 21.09.2025 | 15:00 | FC Dreisessel II (SV Hohenau II) | n.an. |
| 061 | 21.09.2025 | 15:00 | DJK SV Schaibing II (SG) Thyrnau/Kellberg II (9) | 0:8 |
| 062 | 21.09.2025 | 15:00 | TSV Mauth II FC Büchberg II | 4:4 |
| 063 | 21.09.2025 | 16:00 | DJK Eberhardsberg II (SG) Breitenberg/Sonnen II | 3:6 |

Aktuelle Tabelle:

| Platz | Verein | Spiele | S | U | N | Torverh. | Tordiff. | Pkt. | Trend |
|-------|---------------------------------|--------|---|---|---|----------|----------|------|-------|
| 1 | FC Dreisessel II | 8 | 7 | 1 | 0 | 46:13 | 33 | 22 | ● |
| 2 | (SG) Thyrnau/Kellberg II (9) | 9 | 7 | 1 | 1 | 39:16 | 23 | 22 | ● |
| 3 | (SG) Breitenberg/Sonnen II | 9 | 7 | 0 | 2 | 39:13 | 26 | 21 | ● |
| 4 | DJK SG Schönbrunn II | 9 | 6 | 1 | 2 | 44:18 | 26 | 19 | ● |
| 5 | TSV Mauth II | 9 | 4 | 3 | 2 | 29:18 | 11 | 15 | ▲ |
| 6 | (SG) Altreichenau/Hintereben II | 8 | 5 | 0 | 3 | 24:16 | 8 | 15 | ▲ |
| 7 | SG Preming II | 9 | 5 | 0 | 4 | 35:34 | 1 | 15 | ▲ |
| 8 | SSV Jandelsbrunn II | 9 | 4 | 0 | 5 | 28:24 | 4 | 12 | ▲ |
| 9 | SV Hohenau II | 8 | 3 | 1 | 4 | 18:21 | -3 | 10 | ● |
| 10 | DJK Eberhardsberg II | 8 | 3 | 0 | 5 | 20:23 | -3 | 9 | ● |
| 11 | SV Neukirchen v.W. II | 8 | 3 | 0 | 5 | 18:32 | -14 | 9 | ● |
| 12 | FC Büchberg II | 8 | 1 | 1 | 6 | 17:29 | -12 | 4 | ● |
| 13 | DJK Holzfreyung II | 7 | 0 | 0 | 7 | 6:45 | -39 | 0 | ● |
| 14 | DJK SV Schaibing II | 9 | 0 | 0 | 9 | 8:69 | -61 | 0 | ● |

Ferienwohnung-Dienten.at
s'Dörfl am Hochkönig

Ferienwohnung Löffler-Thoma
 Dienten am Hochkönig

Maria Alm · Mühlbach · Dienten

Sauna, Partyraum, Skikeller

6 Personen Wohnungen | Selbstversorger |

Aktuelles für Skifahrer und Wanderer!

ferienwohnung-dienten.at



Ihr Partner für Heiztechnik, Bäder, Dach und Spenglerei aus Thyrnau
– seit 1982 – regional, erfahren, zuverlässig



POSCHINGER

Poschinger GmbH

Hitzing 3a | 94136 Thyrnau

Tel. 08501 9007-0 | info@poschinger-gmbh.de

www.poschinger-gmbh.de

Torjäger Kreisliga Passau (Quelle: bfv)

| Platz | Spieler | Tore |
|-------|--|------|
| 1. |  Julian Willeuthner FC Egglham | 12 |
| 2. |  Jonas Mautner FC Salzweg | 11 |
| 3. |  Lukas Necas SpVgg Oberkreuzberg | 9 |
| 4. |  Nico Drofa DJK-SV Dorfbach | 7 |
| 4. |  Jakob Moosbauer SV Hohenau | 7 |
| 6. |  Johannes Dorfner TSV Karpfham | 6 |
| 6. |  Severin Streibl DJK Passau West | 6 |
| 8. |  Toni Makowski TSV Schönberg 1904 | 5 |
| 8. |  Matthias Url SV Perlesreut | 5 |
| 10. |  Jakub Necas SpVgg Oberkreuzberg | 4 |

AUTOWERKSTATT BRANDSTETTER

TELEFON +49 08501 9168521 – ADRESSE AM KÜHHOLZ 3 / 94136 / THYRNAU



Drei Flüsse. Zwei Löwen. Ein Bier.

★ WWW.LOEWENBRAUEREI.DE ★



eichberger reisen

*Reisen ist Leben
und das Leben ist eine Reise...*



Eichberger Reisen GmbH & Co. KG

Messestraße 6 | 94036 Passau | Tel. +49 851 989 000 200 | eichberger-reisen.de

Torjäger Kreisklasse Passau (Quelle: bfv)

| Platz | Spieler | Tore |
|-------|---|------|
| 1. |  Timo Sitter FC Dreisessel II | 12 |
| 2. |  Felix Englmaier SG Preming II | 11 |
| 3. |  Alexander Lenz TSV Mauth II | 10 |
| 3. |  Matthias Schauer SG Thyrnau/Kellberg II [9] | 10 |
| 5. |  Dominik Plank FC Dreisessel II | 9 |
| 5. |  Stephan Steinmüller SG Altreichenau/Hintereben II | 9 |
| 5. |  Luca Wagner FC Dreisessel II | 9 |
| 8. |  Bernhard Freund DJK SG Schönbrunn II | 8 |
| 9. |  Niclas Holzinger SG Breitenberg/Sonnen II | 7 |
| 9. |  Ibrahim Konte SG Preming II | 7 |

WELCHER TRAUMBERUF IST DER NÄCHSTE?



Allfinanz
Deutsche
Vermögensberatung

Jetzt Karriere als Finanzcoach starten!

Du suchst einen Beruf, der zu dir und deinem Leben passt? Dann könnte Finanzcoach dein Traumberuf sein! Begleite Menschen in eine finanziell gesicherte Zukunft und profitiere von Flexibilität, Teamspirit und Wertschätzung. Wenn du dich beruflich selbst verwirklichen willst, bist du genau richtig bei Deutschlands größter eigenständiger Allfinanzberatung.

Melde dich **jetzt** und erfahre mehr über deine
Perspektiven in meinem Team.

Geschäftsstelle
Daniel Sexlinger

Waldweg 1
94051 Hauzenberg
www.dvag-karriere.de/daniel.sexlinger



B l ü t e n z a u b e r

Natürlich kunstvoll inszenieren

Hofmarkstraße 19
94136 Thyrnau
Tel.: 08501/9150163

- Schnittblumen
- Hochzeits- und Trauerfloristik
- Fleurop-Service
- Grabpflege





UNTERM STRICH ZÄHLT VERTRAUEN

GTSL STEUERKANZLEI
Steuerberatungsgesellschaft Part mbB
GRÜNNINGER | TIEFENBOCK | SCHREINER | LÖSL

GTSL Steuerberatungsgesellschaft Part mbB
Nibelungenstraße 20b | 94032 Passau

© steuerkanzlei.gtsl.passau gtsl-steuerkanzlei.de steuerkanzleipassau

FACHBERATER
für Unternehmensnachfolge (DSIV e.V.)

FACHBERATER
für das Gesundheitswesen (DSIV e.V.)



POSCHINGER
bauen & renovieren

Gutes Handwerkernetzwerk
Beratung | Planung | Ausführung

POSCHINGER Bauunternehmen GmbH
Franklbackstraße 38 | 94121 Salzweg | T +49(0)851 – 4 90 15 18
info@poschinger-bau.de | www.poschinger-bau.de

ISO 9001:2015
IQ



SG

Unsere

Hofmarkstraße 13 - 94136 Thyrnau

Abhol- und Lieferservice



PIZZA Pronto

Telefon: **08501 8989944**
 **0157 37221805**

Thyrnau/Kellberg musste sich beim Tabellenführer TSV Karpfham klar mit 0:3 geschlagen geben.

Vor 150 Zuschauern erwischte der Favorit den besseren Start: Tomas Vnuk traf bereits nach acht Minuten sehenswert zum 1:0. Bis zur Pause blieb die Partie chancenarm, Karpfham hatte jedoch mehr Spielkontrolle. Nach dem Seitenwechsel entschied der Spitzenreiter das Duell binnen zehn Minuten: Zunächst erhöhte Johannes Dorfner auf 2:0 (52.), ehe Vnuk mit seinem zweiten Treffer (62.) den Endstand markierte.

Unsere SG konnte die Defensive des TSV kaum in Bedrängnis bringen und offenbarte erneut Schwächen im Abwehrverhalten. Karpfham blieb damit auch im siebten Saisonspiel ungeschlagen und verteidigte die Tabellenführung, während unsere Mannschaft weiter auf Punkte angewiesen ist.





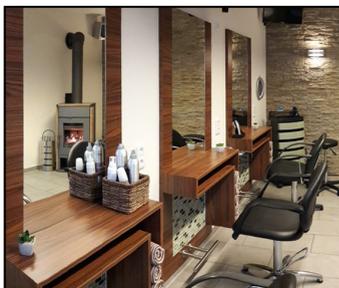
Quelle Bilder: https://www.fupa.net/photos/tsv-karpfham-sg-thyrnau-kellberg-531752?utm_source=fc-thyrnau.de&utm_medium=widget&utm_campaign=gallery_action_from_matches



**FE HOCHLEITNER
ELEKTROTECHNIK**

- Elektroinstallation
- Beleuchtung
- PV-Anlagen
- Kundendienst
- Smart-Home
- E-Check

 www.hochleitner-elektrotechnik.de  08501 285



Friseurmeisterin
Sandra Koller

HAPPY HAIR
IHR FRISEUR

Abteistr. 4 • 94136 Thyrnau

Tel. 08501/914463

happyhair@web.de

Öffnungszeiten

| | |
|----------|--------------|
| Di u. Mi | 8.30 - 18.00 |
| Do | 8.30 - 20.00 |
| Fr | 8.30 - 19.00 |
| Mo | geschlossen |

 Salontelefon: 0 85 01 1 700

 dani-haarscharf



Dani * Team. Frisiert Thyrnauer & neue Köpfe!

HAARSCHARF!

Gründung des Fördervereins „Freunde und Förderer des FC Thyrnau“

Am 08. September 2025 wurde im Vereinsheim des FC Thyrnau der Förderverein „Freunde und Förderer des FC Thyrnau“ gegründet.

Bei der Gründungsversammlung erfolgte die Wahl der Vorstandschaft mit folgendem Ergebnis:

1. Vorsitzender: Andreas Mautner
 2. Vorsitzender: Manuel Obermeier
 3. Vorsitzender: Alexander Reitberger
- Kassenwart: Gerhard Fuchs
Schriftführerin: Teresa Reitberger
Beisitzer: Fabian Höfl, Peter Schiffler, Tobias Süß

Zu den weiteren Gründungsmitgliedern zählen Bernhard Sigl, Thomas Schauburger, Max Schauburger, Wolfgang Höfl, Arthur Kast, Thomas Laurer, Tobias Eichberger und Valentin Kandlbinder.

Der Förderverein setzt sich ausschließlich für gemeinnützige Zwecke ein. Sein Ziel ist die Förderung des Sports, insbesondere durch die ideelle und finanzielle Unterstützung der Fußballabteilung. Außerdem kümmert sich der Verein um die Pflege und den Erhalt des Vereinsgeländes und des Vereinsheims des FC Thyrnau e. V. Als Förderverein handelt er nach den Vorschriften des § 58 der Abgabenordnung.

Die Vereinsgründung wurde inzwischen an den Notar zur weiteren Bearbeitung übergeben. Nächster Schritt ist die Eintragung in das Vereinsregister.

Mitglied werden und den Förderverein sowie den FC Thyrnau unterstützen!

Der neue Förderverein lebt von seinen Mitgliedern. Jeder Beitrag hilft, die Zukunft des FC Thyrnau nachhaltig zu sichern und die Fußballabteilung sowie das Vereinsgelände bestmöglich zu fördern.

Eine Mitgliedschaft ist ganz einfach möglich:

Online-Beitritt: <https://fc-thyrnau.de/index.php?id=128>

Bzw. www.fc-thyrnau.de – Förderverein – Mitgliedschaft

Klassisch per Formular (PDF): Mitgliedsantrag

Wir freuen uns über jede Unterstützung!



Mitgliedsantrag

Freunde und Förderer des FC Thyrnau e. V.

Ich beantrage hiermit die Mitgliedschaft im Förderverein „Freunde und Förderer des FC Thyrnau e. V.“

Persönliche Angaben

| | |
|---------------------|--|
| Vor- und Nachname | |
| Straße / Hausnummer | |
| PLZ / Ort | |
| Geburtsdatum | |
| Telefon | |
| E-Mail | |

Mitgliedsbeitrag (bitte ankreuzen):

- Jahresbeitrag: 25 EUR (Mindestbeitrag)
 Freiwilliger Förderbeitrag: _____ EUR / Jahr

Der Beitrag wird jährlich im Voraus per SEPA-Lastschrift eingezogen.

SEPA-Lastschriftmandat

Ich ermächtige den Förderverein „Freunde und Förderer des FC Thyrnau e. V.“, Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die vom Förderverein auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

| | |
|----------------|--|
| Kontoinhaber | |
| IBAN | |
| BIC | |
| Kreditinstitut | |
| Ort, Datum | |
| Unterschrift | |

Hinweis: Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Datenschutz

Mit der Abgabe dieses Antrags erkläre ich mich mit der Speicherung meiner Daten zum Zwecke der Vereinsverwaltung gemäß DSGVO einverstanden. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht.

- Ich habe die Satzung des Fördervereins zur Kenntnis genommen und erkenne sie an.

Ort, Datum _____

Unterschrift _____



**EGGER
APOTHEKE**

Ludwigsstraße 18
94032 Passau
T. 0851 9666890

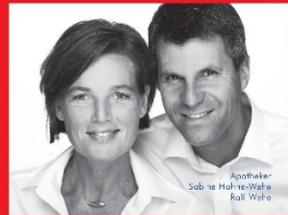
**BLAUE
APOTHEKE**

Alte Straße 69
94034 Passau
T. 0851 37934200



**Gesundheit
leben!**

**Ihre Gesundheit
unsere Taktik**



Hofmarkstraße 32
94136 Thyrnau

Tel.: 08501 252
Fax: 08501 915923

Täglich von 8:00 - 01:00 Uhr
Donnerstag ab 14:00 Uhr Ruhetag





Mit uns wird Ihre Küche zum Lieblingsort!



Gewerbepark 11
 94136 Thyrnau
 08501 | 1704
 info@max-sammer.de
 www.kuechen-thyrnau.de



Wir fertigen Ihre persönliche Wellnessoase!

Wir sind
 Ihr kompetenter Partner
 für Ihre Küche
 und für individuelle
 Wohnelemente.
 In unserer Schreinerei
 fertigen wir
 von der Ankleide
 bis zu den Zimmertüren
 Alles für Ihr Zuhause!



Jetzt in unserer Ausstellung entdecken!



WOLKENWEICH
 POLSTER-MANUFAKTUR

Polstermöbel

made in Germany
 eco-zertifiziert
 nach Maß gefertigt

Der FC Thyrnau gratuliert Hermann Winklhofer zum 90.



Herzlichen Dank für die Einladung zu Deinem 90. Geburtstag.
Eine kleine Abordnung des FC Thyrnau und dem Frühschoppenstammtisch Edlfurtner folgten der Einladung zum Kirchenwirt nach Neukirchen v. W. sehr gerne.

Wir wünschen Dir lieber Hermann weiterhin alles Gute und viel Gesundheit für Deinen weiteren Lebensabschnitt.



Digitaldruck · Offsetdruck Personalisierung · Mailings

Dr.-Ernst-Derra-Str. 4 · 94036 Passau

Telefon (0851) 96662-0 · www.druckereimindl.de



Spedition

Lagerlogistik

Service

Gewerbepark 4
94136 Thyrnau/Passau

Telefon: (08501) 9008-0 • Telefax: (08501) 9008-30

E-Mail: info@spedition-gell.de

200
Jahre

S Sparkasse
Passau



Zahlen im Blick. Menschen im Fokus.

Seit 200 Jahren sind wir Förderer von Jugend und Sport.
sparkasse-passau.de/200

JELBA

Werkzeug & Maschinenbau

**Maschinenbau
Vorrichtungsbau
Stanz- und Biegewerkzeuge
Transportgestelle und Behälter**



Brünststraße 6
94051 Hauzenberg - Jahrdorf
Tel. 08586 / 9638-0
Fax. 08586 / 9638-80
E-mail info@jelba.de
Internet: www.jelba.de

**Gemeinsam Ziele erreichen.
Morgen kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

**VR-Bank
Passau eG** 

... durch die Bank persönlich!

Wir sind für Sie da: Bad Füssing | Freyung | Fürstenzell | Hauzenberg | Hohenau | Mauth | Neukirchen am Inn | Obernzell | in Passau: Ludwigsplatz (Zentrale) | Grubweg | Haidenhof | Heining | Neustift | Pocking | Salzweg | Sonnen | Thyrnau | Untergriesbach | Telefon (08 51) 3 35-0 | info@vr-bank-passau.de | www.vr-bank-passau.de



Landbäckerei
edlfurtner

Immer ein gutes Stück Heimat.

Adresse: Hofmarkstraße 20, 94136 Thyrnau
E-Mail: info@baeckerei-edlfurtner.eu
Tel.: 08501/231
Fax: 08501/1258

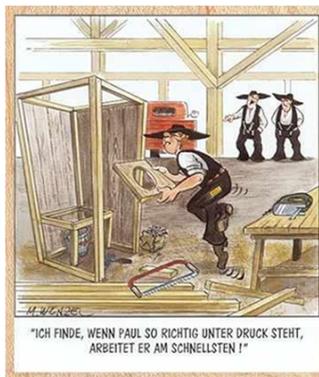
www.baeckerei-edlfurtner.eu

Meisterbetrieb für Dachsanierung und Wärmedämmung


Löffler GmbH

Zimmerei · Holzbau · Bedachung

- Innenausbau
 - Balkon
 - Treppen
 - Holzrahmenbau
 - Abbau von Asbest



Gewerbepark 19 · 94136 Thyrnau

Tel.: 08501/8696 · Fax: 08501/8697
Auto-Tel.: 01 71 / 4 44 74 87



Sonnenstraße 32
94136 Thyrnau

Baggerbetrieb
Erd- und Abbrucharbeiten
Minibaggerverleih
Transporte

Tel. : 08501/1200
Fax.: 08501/8499
Mobil: 0171/6105800



SESSELMANN+PARTNER

Versicherungen · Finanzierungen · Immobilien

Mobil 0 151 / 10 58 02 90

Tel.: 0 85 01 / 91 51 401

info@sesselmann-partner.de

www.sesselmann-partner.de

Radsport

Zwei-Tages-Ausflug der Radsparte

Am 23. August fand der alljährliche Zwei-Tages-Ausflug der Radsparte statt. In diesem Jahr nahmen zwölf Mitglieder teil: sechs aus der Rennrad-Gruppe A + B sowie sechs aus der E-Bike-Trekking-Gruppe.

Nach einer entspannten 75-km-Tour der Rennradfahrer und einer 60-km-Strecke der Trekking-Gruppe erreichten wir unser Ziel in Haslach an der Mühl. Dort erwartete uns ein besonderes Highlight: eine Floßfahrt auf der Mühl. Bei der der Spaß nicht zu kurz kam. Den Abend ließen wir stimmungsvoll beim Dudelsack-Festival ausklingen.

Am zweiten Tag traten wir die Heimfahrt an, die über weitere 60 Kilometer führte. Den gelungenen Ausflug rundeten wir mit einer gemeinsamen Einker im Wirtshaus zu Kernmühle ab.

Ein herzlicher Dank geht an unseren Vorstand Christian Hickisch, der die Tour perfekt geplant und organisiert hat.





neumüller GmbH

Kranbau / Kranservice

Hebezeuge und Traversen
Konzeptionierung und Planung
Jährliche Kranprüfung (UVV), Inspektion & Wartung

Stahlbau

Podeste, Hallen, Kranbahnen

Sondermaschinenbau

Antriebstechnik
Schallschutz
Fördersysteme

Gewerbepark 5; 94136 Thyrnau; 08501/90090

www.neumueller-gmbh.de



Familiär • Gemütlich • Bayerisch



Hundsdorf 23 • 94136 Thyrnau

Tel.: 08501 / 205

E-Mail: info@gasthaus-koller.de

Traditionswirtshaus mit gepflegter bayerischer Küche und Biergarten

Wir bieten den idealen Rahmen für Ihre Familien-,
Betriebs- und Vereinsfeiern

Wir freuen uns auf Ihren Besuch



www.gasthaus-koller.de

MÖGINGER

Elektrotechnik

Leonhardsteig 12 · 94136 Thyrnau

Mobil: +49 (0)171/8 88 45 16

info@moeginger-elektro.de

www.moeginger-elektro.de

- » Beratung
- » Planung
- » Installation
- » E-Check



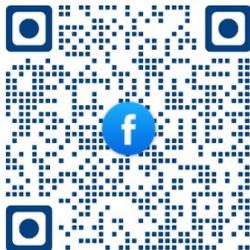
Zahnärzte Thyrnau

Seidl & Marienfeld

Lambergstraße 11,
94136 Thyrnau

www.zahnarzt-thyrnau.de

Telefon:
08501/1555



@SG.THYRNAU.KELLBERG

Das FC Journal erscheint bei jedem Heimspiel und wird kostenlos abgegeben.
 Auflage: 100 Stück pro Heimspiel, Druck: Mindl Print + Lettershop, Passau
 Redaktion: Manuel Donaubauber, E-Mail: signieren_kette.1f@icloud.com

Besuchen Sie uns auch im Internet unter
www.fc-thyrnau.de sowie Facebook und Instagram

Wir sind IHR PROFI in Ihrer Nähe!

VSH Medientechnik
FURTNER

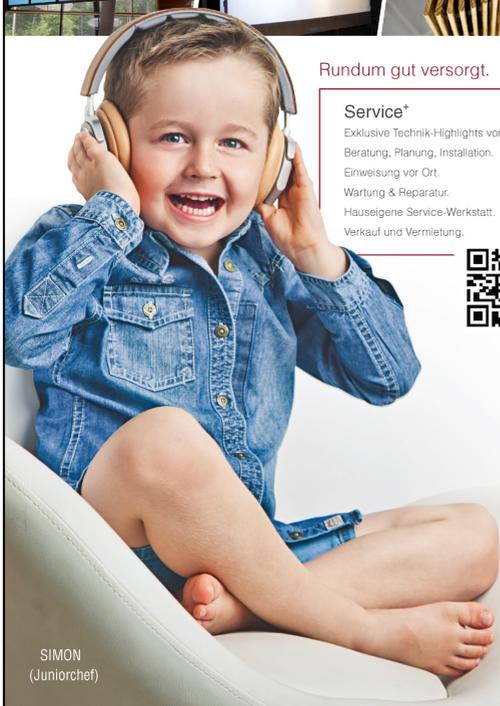
Professionelle Video- & Audiotechnik · IT- & Sicherheitstechnik
Präsentations- & Beschallungstechnik · Consumer Electronics
Vermietpark · Workshops · hauseigene Service-Werkstatt · uvm



*Die digitale Tafel -
auch bei uns erhältlich?*



Für Ihr Zuhause & Gewerbe



Rundum gut versorgt.

Service*

- Exklusive Technik-Highlights vorführbereit.
- Beratung, Planung, Installation.
- Einweisung vor Ort.
- Wartung & Reparatur.
- Hauseigene Service-Werkstatt.
- Verkauf und Vermietung.



VSH-Webseite



Sicherheitstechnik, EDV-Betreuung,
Konferenzraumtechnik, digit. Unterricht,
Wartung / Support / Training

„Video am Bauernhof“
Next Generation
since 1984
Andreas & Simone Furtner



www.vsh-online.com

VSH Medientechnik Furtner GmbH & Co. KG
Kapfham 11a · 94136 Kellberg · Tel.: (08501) 9119-0

SIMON
(Juniorchef)